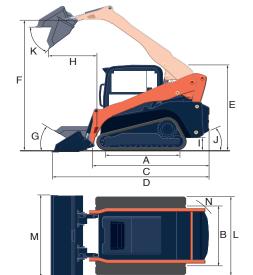
# **Spécifications**

Modèle			SVL97-3	
Charge de basculement lb (kg)			10 031 (4 550)	
Type de poste d'opérateur			Cabine fermée	
Moteur	Modèle		V3800-TIE5-L	
	Puissance (brute SAE J1995) HP (kW) à tr/min		96,4 (71,9) / 2 500	
	Puissance (nette SAE J1349) HP (kW) à tr/min		85,2 (63,5) / 2 500	
	Cylindrée	po cu (cc)	230,0 (3 769)	
	Cylindres		4	
	Alésage × course	po (mm)	3,9 (100) × 4,7 (120)	
	Aspiration		Turbocompresseur	
Performances du chargeur	Capacité de charge de fonctionnement - 35 % de la charge de basculement Ib (kg)		3 459 (1 569)	
	Capacité de charge de fonctionnement - 50 % de la charge de basculement		4 942 (2 242)	
	Charge de basculement lb (kg)		9 884 (4 483)	
	Force d'arrachement	Godet lb (kg)	7 646 (3 468)	
		Bras de levage lb (kg)	5 277 (2 394)	
	Trajectoire du bras de levage		Vertical	
Train de roulement	Largeur des chenilles	De série po (mm)	17,7 (450)	
	Pression au sol	De série lb/po²	4,8	
	Rouleaux de chenilles (par côté)		5	
	Longueur du contact au sol des chenilles po (mm)		65,6 (1 667)	
	Vitesse de déplacement	Faible mi/h (km/h)	5,5 (8,9)	
		Élevée mi/h (km/h)	8,4 (13,5)	
	Force de traction Ib/pi		13 174,7 (5 976)	
Système hydraulique	Flux hydraulique auxiliaire Débit standard /élevé gpm ( //min.)		23,8 (90) / 41,2 (156)	
	Pression hydraulique auxiliaire psi (kgf/cm²)		3 553 (250)	
Capacités de remplissage de service	Système hydraulique gal (ℓ)		18,4 (70)	
	Réservoir hydraulique gal (ℓ)		10,6 (40,2)	
	Capacité du réservoir de carburant gal (ℓ)		30,6 (115,7)	
	Réservoir de FED gal (ℓ)		3,4 (12,7)	
Poids de fonction	onnement (incluant le poids de l'op	érateur de 165 lb) lb (kg)	11 929 (5 411)	

# **Dimensions**

Α	Longueur des chenilles au sol	po (mm)	65,6 (1 667)
В	Écartement des chenilles	po (mm)	59,5 (1 512)
С	Longueur sans godet	po (mm)	123,7 (3 141)
D	Longueur avec godet au sol	po (mm)	153,6 (3 901)
Е	Hauteur au sommet de la cabine	po (mm)	83,1 (2 112)
F	Hauteur de l'axe d'articulation du godet à la hauteur de levage max	.po (mm)	128,5 (3 264)
G	Angle de recul en position de transport	degrés	28
Н	Portée à la hauteur de levage et de déversement max.	po (mm)	40,7 (1 034)
I	Dégagement au sol	po (mm)	10,9 (278)
J	Angle de départ	degrés	30,6
K	Angle de déversement max.	degrés	43
L	Largeur du véhicule avec écartement des chenilles normal	po (mm)	77,2 (1 962)
М	Largeur avec godet	po (mm)	81 (2 057)
N	Rayon de braquage du centre vers l'arrière de la machine	po (mm)	63,7 (1 618)



KUBOTA Canada Itée se réserve le droit de modifier ces spécifications sans préavis. Cette brochure a été faite à des fins de description seulement et des efforts raisonnables ont été faits pour sa rédaction; certains composants illustrés peuvent être en option et certains produits illustrés peuvent ne pas être disponibles chez tous les concessionnaires. Kubota rejette toute représentation et garantie, expresse ou implicite, concernant l'utilisation de cette brochure. Pour des informations complètes sur la garantie, la sécurité et les produits, consultez votre concessionnaire Kubota et le manuel de l'opérateur. La puissance (HPIKW) et les autres spécifications sont basées sur diverses nombes ou pratiques recommandées. Pour votre sécurité, Kubota recommande fortement d'utiliser une structure de protection antiretournement (ROPS) et une ceinture de sécurité dans presque toutes les applications. Cette brochure est destinée uniquement au Canada. Pour des renseignements sur les produits ou services Kubota à l'extérieur de ces zones, voir le site Web international de Kubota Corporation. Kubota ne fournit pas de pièces, de garantie ou de service pour un (des) produit(s) qui est (sont) revendu(s) au détail dans un pays autre que le pays pour lequel ce(s) produit(s) a (ont) été conçu(s) ou fabriqué(s).



### **KUBOTA CANADA LTÉE**

Siège social: 1155 Kubota Drive, Pickering, Ontario L1X 0H4,

Canada TÉL.: (905) 294-7477

Visitez notre site internet : www.kubota.ca







# For Earth, For Life Kubota

# CHARGEUR COMPACT SUR CHENILLES KUBOTA **SVL97-3**

Les performances, le confort et la fiabilité Kubota vous permettent de travailler plus rapidement, plus longtemps et plus efficacement.





# Système hydraulique puissant

### Système de détection de charge

Le système de détection de charge et la soupape de commande exceptionnelle fournissent la force de poussée et d'entraînement dont vous avez besoin, même en cas d'utilisation simultanée d'accessoires. Une puissance suffisante pour se déplacer sur les pentes et manipuler les accessoires vous permet de travailler plus rapidement.

# Contrôle du débit d'huile maximum réglable

Le débit auxiliaire maximum peut être réglé à partir de l'écran tactile et est basé sur votre accessoire, ce qui garantit un débit optimal pour chaque tâche effectuée. L'icône de l'accessoire vous aidera à identifier le préréglage correspondant à l'accessoire.

### Gestion électronique du couple de déplacement

Le système de gestion électronique du couple de déplacement vous permet de travailler plus vite avec plus de puissance. Le module de commande électronique surveille en permanence la charge de la machine afin d'optimiser le débit de la pompe hydraulique pour un fonctionnement plus en douceur qui permet au moteur de continuer à tourner pour faire le travail.

### **Commandes hydrauliques asservies**

Cela garantit un débit d'huile constant, ce qui permet à l'opérateur de contrôler et de stabiliser la machine de manière souple et fiable.

### Réduction des chocs pendant le fonctionnemen

Les changements de vitesse s'effectuent de manière transparente pour des démarrages en douceur.

# STYLE DE SÉRIE 3 PRODUCTIVITÉ KU

Le SVL97-3 est prêt à affronter n'importe quel travail grâce à son nouveau système hydraulique, son moteur Kubota fiable, ses performances de déplacement impressionnantes et son système de refroidissement efficace.

# Caractéristiques de déplacement

### Conduite sans-a-coups Kubota (KSR) (option)

Système de contrôle de la conduite Kubota
Le système KSR est maintenant offert sur les chargeurs compacts sur chenilles Kubota! Il s'agit d'une suspension de chargeur qui améliore le confort et réduit les déversements de charges sur les terrains accidentés.



### Deplacement a deux vitesses plus rapidi

Passage de la vitesse basse à 8,9 km/h (0,9 km/h de plus que le SVL97-2) à la vitesse élevée de 13,5 km/h (1,8 km/h de plus) pour effectuer le travail plus rapidement.

### Changement de vitesse automatique

Le changement de vitesse automatique permet aux machines de pénétrer en douceur dans de gros tas ou de pousser des charges lourdes et offre des performances exceptionnelles en virage. Le module de commande surveille la charge de traction en continu. Lorsque la charge de traction devient importante, mais avant que la machine ne commence à perdre de l'adhérence, il rétrograde automatiquement pour améliorer le couple à bas régime. Une fois que la charge de traction est allégée, il repasse automatiquement à la vitesse supérieure. Désormais, vous pouvez laisser le moteur tourner à régime élevé, quel que soit la tâche en cours!



### Pénance des chanilles

Les opérateurs peuvent désormais modifier la sensibilité de la réponse de la commande de leur machine par l'intermédiaire de l'écran ACL. Le SVL97-3 vous offre le choix entre trois réglages de réponse des chenilles : léger, normal, et rapide.

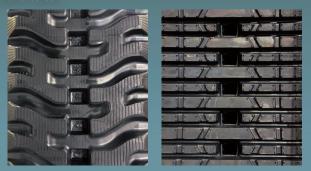
# **Construit pour la performance**



### Choisissez vos chenilles en caoutchouc

Les chenilles classiques à motif en H et à crampons multibarres\* sont offertes en option à l'usine. Choisissez la chenille qui convient le mieux à vos conditions de travail.

\* Veuillez noter que le motif à barres multiples n'est pas recommandé sur les terrains rocheux.



### louveau moteur Kubota Icouple maximum plus elevel

Un moteur Kubota fiable de 96,4 HP\* fournit la puissance nécessaire à la plupart des tâches sur le chantier. Le nouveau moteur est conforme aux normes d'émissions Tier V. \*Puissance (HP) brute du moteur (SAE J1995)

### vstème de ralenti automatique

**Moteur Kubota** 

Le SVL97-3 passe au ralenti lorsque la machine n'est pas utilisée. Il réduit instinctivement le régime du moteur lorsqu'un régime élevé n'est pas nécessaire. Déplacez n'importe quel levier de commande et le régime du moteur augmente immédiatement.

# Bystème à rampe commune et silencieux avec filtre à particules diesel (FPD)

Le système de rampe commune d'alimentation contrôle électroniquement la synchronisation de l'injection de carburant afin d'optimiser la consommation de carburant.

# CE ET CONFORT POUR

La nouvelle cabine, les nouvelles technologies et les performances améliorées de la climatisation<sup>11</sup> rendent le travail dans les conditions les plus exigeantes encore plus confortable.



# Siège chauffant à suspension pneur

La suspension pneumatique du siège offre une conduite confortable qui réduit la fatigue pendant les longues journées de travail. Le siège est équipé de série d'un système de chauffage, ce qui améliore le confort lors des journées froides.

La porte avant coulissante traditionnelle peut être ouverte quelle que soit la position du godet ou des bras du chargeur. Cela permet d'opérer la machine avec la porte ouverte si vous le souhaitez.

# Entrée large de la cabine

Une entrée large permet de monter et de descendre plus facilement.

# **Amélioration des** performances des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC)\*1

La circulation de l'air a été améliorée pour des performances de refroidissement et de chauffage exceptionnelles, quelle que soit la température extérieure. "Sur la base de la comparaison avec le modèle précédent.

# **Cabine monobloc** étanche et pressurisée

La nouvelle cabine monobloc empêche la saleté, la poussière, la pluie et autres débris de pénétrer dans l'espace de l'opérateur. De plus, le bruit est réduit<sup>2</sup> pour vous permettre de travailler pendant de longues heures avec un minimum de fatique. <sup>12</sup> Sur la base de la comparaison ISO10263 avec le modèle précédent.





L'intérieur spacieux offre beaucoup d'espace pour les pieds et les coudes et minimise la fatique de l'opérateur, même pendant les longues heures de travail.

# Lampes de travail à DEL (avant et arrière)

Les lampes à DEL vous permettent de travailler pendant la nuit ou dans les bâtiments les plus sombres.

# Fenêtre de toit avant

La grande fenêtre de toit offre une visibilité exceptionnelle vers le haut lors du déversement dans des conteneurs, des camions ou des remorques.



# **Technologie**

### **Écran ACL couleur tactile avec molett**

L'écran ACL couleur tactile du SVL97-3 affiche une vaste gamme de fonctions pour vous permettre de suivre le fonctionnement de la machine. Ce nouvel écran comporte des commandes tactiles et à molette, ainsi que des signes vitaux et des alertes faciles à lire. Il est positionné à l'avant droit de l'opérateur pour une excellente visibilité et un accès facile.

### Écran de surveillance de l'accessoire

Le SVL97-3 dispose d'une fonction permettant de contrôler le niveau de pression du circuit auxiliaire (PSI) sur l'écran ACL tactile. Il permet

de faire fonctionner l'accessoire en fonction du niveau de pression. L'écran change lorsque le circuit auxiliaire est activé





- État de la machine (indique les fonctions activées et les alertes)
- Température de l'huile hydraulique
- Température du liquide de refroidissement
- Mode du circuit auxiliaire E. Niveau de carburant
- Niveau de FED . Icônes de menu



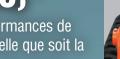
La caméra de recul de série affichée sur l'écran tactile permet une meilleure visibilité vers l'arrière sur le chantier. La caméra de recul peut être réglée pour s'afficher en permanence ou uniquement lorsque le véhicule est en marche arrière.



Le moteur peut être démarré en entrant un code d'accès à 4 chiffres sur l'écran ACL tactile et peut stocker jusqu'à 51 mots de passe individuels. Les clés perdues sont chose du passé!



Notre nouvelle radio Bluetooth intégrée permet une diffusion en continu et des appels mains libres.



# ENTRETIEN SIMPL

L'accès amélioré au moteur accélère et simplifie l'entretien de routine.

## **Nouveau radiateur pivotant**

Une fois le radiateur retiré, l'accès au compartiment moteur est dégagé pour l'entretien ou le nettoyage.







- A. Silencieux avec RCS
- **B.** Réservoir de liquide de **D.** Filtre à air à double élément
  - refroidissement

## **E.** Batterie

# Cadre principal et train de roulement so

Le train de roulement fait partie intégrante du cadre principal pour une durabilité

d'améliorer la force de traction.



Une conception à bride triple très fiable permet non seulement de minimiser le risque de détachement des chenilles, mais aussi d'améliorer la stabilité. Ils sont scellés et maintenus lubrifiés.











Élimine la poussière et la saleté de l'air avant qu'elles n'atteignent le



Le réservoir de FED a été équipé d'un couvercle verrouillable afin d'éviter que du carburant diesel ne soit versé par erreur dans le réservoir.





# 3. Indicateur de remplissage de carburant

Lors du remplissage de carburant, de FED ou d'huile hydraulique, un avertisseur sonore retentit pour éviter tout débordement et les risques potentiels de déversement de carburant.

# 4. Fenêtre latérale pour le nettoyage

Le panneau latéral peut être retiré facilement et permet d'accéder aisément aux débris se trouvant à l'intérieur du bras.



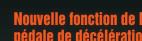
# CONFORT ET COMMODITÉ

# uvelle molette et nouveaux

La molette et les commutateurs sont bien disposés et étiquetés de manière intuitive. Le panneau est rétroéclairé, ce qui permet de trouver facilement le bouton dont vous avez besoin dans l'obscurité.

- A. Commutateur d'accueil
- B. Commutateur de retour
- C. Molette
- D. Commutateur de nivellement automatique
- E. Commutateur de lampes de travail
- F. Commutateur de balise (option)
- G. Commutateur de gicleur de lave-glace (cabine fermée seulement)
- H. Commutateur de déverrouillage hvdraulique
- I. Commutateur de frein de stationnement
- J. Commutateur du port de circuit auxiliaire
- K. Commutateur d'essuie-glace (cabine fermée seulement)







Les leviers multifonctions permettent de contrôler du bout des doigts toutes les fonctions principales du véhicule et des accessoires, vous permettant de garder les deux mains sur les leviers à tout moment pour une efficacité opérationnelle optimale. Offerts de série sur les modèles à débit élevé, ces leviers peuvent également être installés sous forme d'ensemble sur les modèles à débit standard.

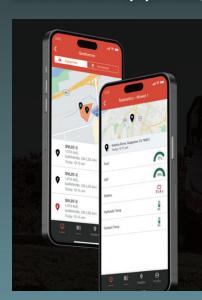




- A. Avertisseur sonore
- B. Conduite sans-à-coups Kubota (KSR)
- C. Circuit auxiliaire 1
- D. Circuit auxiliaire 3
- E. Vitesse de déplacement
- F. Commutateur proportionnel de J. Commutateur de flottement circuit auxiliaire
- G. Commutateur de maintien du circuit auxiliaire
- H. Circuit auxiliaire 2
- D. Changement de mode de circuit auxiliaire

# SYSTÈME TÉLÉMATIQUE **KUBOTANOW**

Il permet aux propriétaires de KUBOTA de surveiller et de suivre facilement leurs équipements, le tout grâce à l'application myKubota.



### **SURVEILLEZ LES DONNÉES VITALES\***

Vérifiez les niveaux de carburant/FED de votre équipement, les heures accumulées, les températures et plus encore.

(\* Certains modèles n'affichent pas les signes vitaux.)

Rappels des échéances d'entretien et des éléments nécessitant une attention particulière.

Sovez toujours au courant de l'emplacement de vos équipements. Configurez le géorepérage pour tracer des limites qui vous alerteront lorsque l'appareil guittera une zone.

# **CALENDRIER D'ENTRETIEN**

Quel est l'entretien nécessaire pour ma machine? Quand doit-il être effectué? Vous pouvez vérifier facilement en consultant le calendrier d'entretien de votre machine. Voyez tous les éléments requis pour chaque intervalle d'entretien. Grâce au système télématique KubotaNOW, vous pouvez également recevoir un avis myKubota pour l'entretien à venir, avant la fin de l'intervalle.

# UNE COUCHE DE SÉCURITÉ

En cas de vol ou de disparition de votre équipement, vous pouvez le retrouver grâce à la localisation ou empêcher son démarrage à distance.

# TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION









# SYSTÈME INTELL-ATTACH™

Le système Intell-Attach permet au SVL97-3 de Kubota de reconnaître intelligemment un accessoire Kubota ou Land Pride lorsqu'il est équipé d'une étiquette Intell-Attach. Une fois programmé, la communication entre le récepteur et l'étiquette reconnaît automatiquement les capacités de l'accessoire et aiuste l'unité motrice en

conséguence. La rétroaction en temps réel entre l'accessoire et le SVL97-3 permet à l'opérateur d'optimiser les performances et d'accélérer les réglages de la machine.

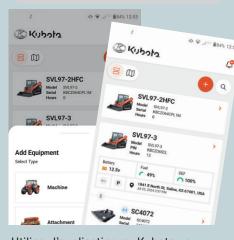
Le récepteur\* (illustré avec le couvercle retiré) règle automatiquement le débit du circuit auxiliaire. Cela permet d'éviter un débit élevé lorsqu'un accessoire à faible débit est connecté.

\*Récepteur vendu séparément



L'étiquette est montée sur l'accessoire et communique sans fil avec le récepteur.

- Balai à trémie HB
- Balai à lame orientable AB
- Débroussailleuse à glissement limité SC25/40/60/70
- Broyeur de souche SSG25
- Andaineur entraîné SR27
- Marteau BR510/560
- Fraise pour glissement limité SRT27
- Souffleuse SBL25/30/35
- Fraiseuse à froid CP



Utilisez l'application myKubota pour programmer l'étiquette de l'accessoire en fonction du numéro de série.

# 

# **ÉQUIPEMENT DE SÉRIE**

- Cabine fermée (avec climatisation)
- Lunette supérieure/arrière
- Suspension pneumatique avec siège chauffant
- Ceinture de sécurité rétractable de 2 po Contrôle de la présence de l'opérateur
- Accoudoir rabattable
- Accélérateur à main/cadran et à pied
- Pédale de décélération
- Démarrage sans clé du moteur
- Port USB
- Radio avec Bluetooth (cabine fermée)
- Prise électrique 12 V
- Avertisseur sonore
- Capuchon de carburant verrouillable

- Caméra de recul
- Alarme de marche arrière
- Rétroviseur

INTELL

ATTACH

- Lampes de travail (DEL)
- Système hydraulique à débit élevé (coupleurs 1/2 po et 3/4 po pour les deux modèles)
- Débit d'huile maximal réglable
- Coupleur à 14 broches pour les accessoires
- Coupleur rapide hydraulique
- Fonction flottante du bras de chargeur
- Nivellement automatique du godet (vers le haut seulement)
- Freins de stationnement à disgues humides
- Déplacement à deux vitesses
- Motif en H Chenilles en caoutchouc 17,7 po (450 mm)
- Système télématique KubotaNow

# **ÉOUIPEMENT EN OPTION**

- Motif à barres multiples chenilles en caoutchouc 17,7 po (450 mm)
- Ceinture de sécurité rétractable de 3 po
- Porte en polycarbonate Contrepoids supplémentaire
- Ensemble de verrouillage du capot arrière
- Lampe stroboscopique
- Écran de radiateur
- Refroidisseur d'huile